

## COMMUNICATION

**Titre :** A la recherche d'une migration perdue : la migration internationale de retour

### **Plan de l'intervention :**

1. Introduction :
  - a. ambiguïté sur l'objet de la table ronde : La migration internationale de retour ? ou : Le retour des migrants internationaux ?
  - b. Une posture de néophyte sur le sujet, après échanges avec collègues (S. Bredeloup, C. Beauchemin) et lectures selon leurs indications et celles de G. Dubus (voir bibliographie consultée ci-après)
  - c. Intervention en deux temps (cf points 2 et 3)
2. Qu'est ce que «la migration internationale de retour » ?
  - a. A la recherche du « retour » dans les dictionnaires et les 'classiques' de la démographie
  - b. Le « retour » dans les études scientifiques reposant sur des enquêtes spécifiques : allers-retours, circulation entre composantes d'un espace de vie multipolaire
  - c. Le « retour » du politique : des installations et des retours définitifs
3. Comment observer « les migrations internationales de retour » ?
  - a. Accord de nombreux auteurs sur la nécessité 1) de repenser les systèmes de production de données, de sortir du paradigme de la migration en tant que changement de résidence permanente ; 2) de traduire les avancées conceptuelles (circulation, transnationalisme) dans les systèmes de production de données quantitatives
  - b. Position personnelle adoptée pour réfléchir à la production de données :
    - Pratiques effectives des lieux (pas dimension symbolique, ni perception)
    - Comportements des individus, éventuellement des groupes familiaux
    - Pas de définition a priori de la catégorie « retours » : elle est déduite de l'observation de l'ensemble des déplacements, quelque soit leur sens/direction
    - En termes de méthodes d'observation, problème identique qu'il s'agisse d'une migration internationale ou non : on saisit l'ensemble des lieux pratiqués, que l'on classe ensuite selon les caractéristiques des lieux (dont appartenance nationale, parmi de nombreux autres critères)
    - Articulation de l'observation des migrations internationales et internes
  - c. Deux propositions, correspondant à deux échelles temporelles d'observation de la circulation des individus :
    - La vie de l'individu : collectes biographiques
    - La pluri résidence : observation des « systèmes de résidence » sur 1 (ou 2) années(s) (exemple du module développé sur Bogota, puis répliqué dans d'autres enquêtes, en Colombie et en Inde)

4. Pour terminer cette quête du « retour » des migrants internationaux, au milieu de toutes les incertitudes évoquées, un retour définitif incontesté : « *L'ultime retour des gens du fleuve Sénégal* » (Petit A., 2002, Hommes et territoires n°1236)

### **Bibliographie consultée**

- Barbary O. et Dureau F., 1993. Des citoyens en mouvement. Analyse des pratiques résidentielles à Quito (Equateur). *Cahiers des Sciences Humaines*, 29 (2-3), pp. 395-418.
- Beauchemin C., 2001. *L'émergence de l'émigration urbaine en Côte d'Ivoire. Radioscopie d'une enquête démographique (1988-1993)*. Paris, Les études du Ceped n°19, 310 p.
- Bertoncello B. et Bredeloup S., 2004. *Rapport de mission : Ouagadougou, 3-14 mars 2004*, s/p.
- Black R., King R., Tiemoko R., 2003. *Migration, return and small enterprise development in Ghana : a route of poverty ?* International workshop on Migration and poverty in West Africa, Mars 2003, University of Sussex, 22 p.
- Blion R., 1992.- « Retour au pays des Burkinabè de Côte d'Ivoire », *Hommes et Migrations*, n°1160, décembre, 1992, pp. 28-31.
- Chapman (M.), Prothero (R.M.), 1983. Themes on circulation in the Third World, *International Migration Review*, vol 17, N° 4 : 597-632.
- Courgeau D., 1980. *Analyse quantitative des migrations humaines*. Paris, Masson, Collection d'Anthropologie physique, 225 p.
- Courgeau D., 1988. *Méthodes de mesure de la mobilité spatiale : migrations internes, mobilité temporaire, navettes*. Paris, INED, 302 p.
- Daum C., 1998. Développement des pays d'origine et flux migratoires : la nécessaire déconnexion. *Migrants et solidarités Nord-Sud*, n°1214, 58-72 ;
- Daum C., 2002. Aides au retour volontaire et réinsertion au Mali : un bilan critique. *Hommes et migrations*, n°1239, 40-48.
- Domenach H., Picouët M., 1987. Le caractère de réversibilité dans l'étude de la migration. *Population*, 3, pp. 469-484
- Domenach H., Picouët M., 1995. *Les migrations*. Paris, PUF, Que sais-je? n° 224, 128 p.
- Dupont V., Dureau F., 1994. Rôle des mobilités circulaires dans les dynamiques urbaines. Illustrations à partir de l'Equateur et de l'Inde. *Revue Tiers Monde*, t.XXXV, n°140, 801-829.
- Dureau F., 1987. *Migration et urbanisation, le cas de la Côte d'Ivoire*. Paris, Editions de l'Orstom, Col. Etudes et Thèses, 654 p.
- Dureau F. 2002, Les systèmes résidentiels : concepts et applications , in J.P. Lévy et F. Dureau (ed.), *L'accès à la ville. Les mobilités en question*, Paris, L'Harmattan, coll. Habitat et sociétés, 355-382.
- Dureau F., Flórez C.E. 1999, Les enquêtes « Mobilité spatiale à Bogota et dans trois villes du Casanare » (Colombie), in GRAB, *Biographies d'enquêtes. Bilan de 14 collectes biographiques*, Paris, Ined-PUF, coll. Méthodes et savoirs, n° 2, 241-278.
- Dureau F., Flórez C.E. 2000, *Aguaitacaminos. Las transformaciones de las ciudades de Yopal, Aguazul, durante la explotación petrolera de Cusiana-Cupiagua*, Bogotá, TM editores, ed. Uniandes.
- Farrell (G.), Pachano (S.), Carrasco (H.), 1988. *Caminantes y retornos*, Quito, I.E.E., 167 p.
- Goldstein (S.), 1978. "Circulation in the context of total mobility in Southeast Asia". Paper of the East-West Population Institute N° 53, Honolulu, East-West Population Institute, 69 p.
- Henry L., 1981. *Dictionnaire démographique multilingue. Volume français*. Liège, Ordina éditions - UIESP, 179 p.
- Hugo (G.), 1982. Circular migration in Indonesia, *Population and Development Review*, 8, N° 1 : 59-83.
- Hugo (G.), 1989. Internal and international migration flows : some recent development in Asia, in *XXIème Congrès International de la Population*, UIESP, 20-27 sept.1989, New-Delhi, Inde, vol. 2 : 239-260.
- Hugo G., 2003. Circular migration : keeping development rolling ?(A.E.), 1989. Emerging patterns of territorial mobility in Latin America : challenges for research and action, in *XXIème Congrès International de la Population*, UIESP, 20-27 sept. 1989, New-Delhi, Inde, vol. 2 : 261-272.(J.C.), 1961. Wage labour and african population movements in Central Africa, in Barbour (K.M) and Prothero (R.M.), eds., *Essays on African Population*. Londres, Routledge and Kegan Paul : 193-248.

- O'Neil K., 2003 . Using remittances and circular migration to drive development.
- Petit A., 2002. L'ultime retour des gens du fleuve Sénégal. *Hommes et migrations*, n°1236, 44-52.
- Pressat R., 1979. *Dictionnaire de démographie*. Paris, PUF, 295 p.
- Prothero (R.M.), 1985. The context of circulation in West Africa, in Chapman (M.) and Prothero (R.M.) eds., *Circulation in Population Movement*., Londres, Routledge and Kegan Paul : 407-428.
- Quiminal C., 2002. Retours contraints, retours construits des émigrés maliens. *Hommes et migrations*, n°1236, pp. 35-43.
- Rallu J.L., 2003 L'étude des migrations de retour : données de recensement, d'enquête et de fichiers. Chapitre 65. in Caselli G., Vallin J. et Wunsch G. (dir.) « *Démographie : analyse et modèles. IV : les déterminants de la migration* ». Paris, Ined-PUF, 199-209
- Reboratti (C.E.) (éd.), 1986. *Se fue a volver*. Seminario sobre las migraciones temporales en América Latina, PISPAL / CIUDAD / CENEP, México, 595 p.
- Ricca S., 1990. *Migrations internationales en Afrique. Aspects légaux et administratifs*. Paris, L'Harmattan, 280 p.
- Wilson (G.), 1941-42. *An Essay on the Economics of Detribalization in Northern Rhodesia, parts I and II*. Rhodes-Livingstone Papers n° 5 and 6. Livingstone : Rhodes-Livingstone Institute.
- Young (M.L.), 1984. Circular mobility and its policy, in *Third Asian and Pacific Population Conference* (Colombo, Sept. 1982), Selected Papers; Asian population Studies Series N° 58, Economic and social Commission for Asia an Pacific, Bangkok, Thailand - New-York, United Nations : 224-237.
- Zelinski (W.), 1971. The hypothesis of the mobility transition, *Geographical Review*, 61 (2) : 219-219.